



Bosnian (bosanski jezik)

## Uvodni obredi

Знак крџа

У име оца, и сина, и Светогa Дуha.

Амен

Поздрав

Милост нашег Господа Исуса Христа, и љубав Боџу, и заједништво Дуha Светогa Будите са свима вама.

И са вашиm духом.

Закон о питању

Брестрен (браћа и сестре), признајмо наше грџе, И тако се припремите да прославимо свете мистерије.

Признајем Свемогућим Богу А вама, мојој браћи и сестарима, да сам увелико грешница, у мојим мислима и у мојим ријечима, у ономе што сам учинио и у ономе што нисам успјело, Кроз кривњу, Кроз кривњу, кроз моју најприроднију грешку; Стога питам Блажену Мary Ever-Bogorodicu, сви анђели и свеци, А ти, моја браћа и сестре, да се моли за мене Господу нашем Богу.

Нека нам Свемогући Бог смилује нас, Опрости нам наши грџеси, и довести нас у вечни живот.

Амен

Кyrie

Господару имај милости.

Serbian (српски jeзик)

## Уводне обрeде

Знак крста

У име оца и сина и Дуha Светогa.

Амен

Поздрав

Милост нашег Господа Исуса Христа, и љубав Боџа, и причест Светогa Дуha Буди са свима вама.

И са вашиm духом.

Покајнички чин

Браћа (браћа и сестре), да признамо своје грџе, И зато се припремите за прославу светих мистерија.

Признајем Свемогућем Богу А вама, моја браћа и сестре, да сам увелико грешнио, у мојим мислима и у својим речима, У ономе што сам учинио и у ономе што нисам успео, кроз моју криву, кроз моју криву, кроз моју најповољнију грешку; Стога питам благословљене Марије икад Дјевице, сви анђели и свеци, А ти, моја браћа и сестре, Да се молиш за мене Господу нашем Богу.

Нека се свемоћни Бог смири на нас, Опрости нам своје грџе, и доведи нас на вечни живот.

Амен

Кирие

Боже смилуј се.

## Bosnian (bosanski jezik)

Gospodaru imaj milosti.

**Kriste, smiluj se.**

Kriste, smiluj se.

**Gospodaru imaj milosti.**

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na  
Zemlji mir ljudima dobre volje.  
Pohvalimo te, blagoslovimo te,  
obožavamo te, Glelimo te,  
Zahvaljujemo vam na velikoj  
slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O  
Bože, svemogućí otac. Gospode  
Isuse Hriste, samo je rodio sina,  
Lord Bože, janjeći Božji, sin oca,  
Uzimaš grijehe svijeta, smiluj  
nam se; Uzimaš grijehe svijeta,  
primiti našu molitvu; Sjedni ste  
na desnoj ruci oca, smiluj nam se.  
Za tebe sam sveti, sami ste  
Gospod, sami ste najviši, Isus  
krist, sa Svetim Duhom, U slavi  
Božju otac. Amen.

Skupiti

**Molim da se molimo.**

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

## Serbian (srpski jezik)

Боже смилуј се.

**Христе, помилуј.**

Христе, помилуј.

**Боже смилуј се.**

Боже смилуј се.

Глориа

Слава Богу на висини, а на  
земљи мир људима добре воље.  
хвалимо те, ми те благословимо,  
обожавамо те, славимо те,  
захваљујемо ти за твоју велику  
славу, Господе Боже, Царе  
небески, О Боже, свемогући Оче.  
Господе Исусе Христе,  
Јединородни Сине, Господе  
Боже, Јагње Божије, Сине Очев,  
узимаш грехе света, помилуј нас;  
узимаш грехе света, прими нашу  
молитву; ти седиш здесна Оцу,  
помилуј нас. Јер ти си једини  
Свети, ти си једини Господ, ти си  
једини Свевишњи, Исус Христ, са  
Духом Светим, у славу Бога Оца.  
Амин.

Прикупити

**Помолимо се.**

Амин.

Литургија речи

Прво читање

Реч Господња.

Хвала Богу.

Одређени псалм

Друго читање

Реч Господња.

Хвала Богу.

Bosnian (bosanski jezik)

## Evandjelje

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evandjelja  
prema N.**

Slava tebi, Gospode

**Gospodin evandjelje.**

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac  
Svemogućí, proizvođač neba i  
zemlje, Od svih vidljivih i  
nevidljivih stvari. Vjerujem u  
jednog Gospoda Isusa Krista,  
jedini rođeni sin Božji, Rođen od  
oca prije svih uzrasta. Bože od  
Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi  
Bog iz istinskog boga, rodo, nije  
napravljen, konzubcije sa ocem;  
Kroz njega su sve stvari  
napravljene. Za nas muškarce i  
za naše spasenje sišao je s neba,  
i Duhom Svetim bio je utjelovljen  
od Djevice Marije, i postao čovek.  
Za naše miri, bio je raspet pod  
Pontius Pilateom, pretrpio je smrt  
i bio sahranjen, i ponovo se ruži  
trećeg dana u skladu sa Svetim  
pismima. Upsnuo je na nebo i  
sjedi na desnoj ruci oca. Doći će  
ponovo u slavi suditi o životu i  
mrtvima I njegovo kraljevstvo  
neće imati kraj. Vjerujem u Duh  
Svetoga, Gospoda, davalac  
života, Ko se nastavlja od oca i  
sina, Ko je sa ocem i sinom  
obožavani i glorificirani, koji je

Serbian (srpski jezik)

## Госпел

**Господ с вама.**

И својим духом.

**Читање из светог Јеванђеља по  
Н.**

Слава Теби Господе

**Јеванђеље Господње.**

Слава Теби Господе Исусе  
Христе.

Професија вере

Верујем у једног Бога, Отац  
свемогући, творац неба и земље,  
свега видљивог и невидљивог.  
Верујем у једног Господа Исуса  
Христа, Јединородни Син Божији,  
рођен од Оца пре свих векова.  
Бог од Бога, Светлост од  
светлости, прави Бог од  
истинитог Бога, рођени,  
нестворени, једносуштински са  
Оцем; кроз њега је све постало.  
Ради нас људи и ради нашег  
спасења сишао је с неба, и Духом  
Светим оваплоти се од Дјеве  
Марије, и постао човек. Због нас  
је разапет под Понтијом  
Пилатом, претрпео је смрт и био  
сахрањен, и ускрсну трећег дана  
у складу са Светим писмом.  
Узео се на небо и седи здесна  
Оцу. Он ће поново доћи у слави  
да суди живима и мртвима и  
његовом царству неће бити  
краја. Верујем у Духа Светога,  
Господа, Животворног, који од  
Оца и Сина исходи, који се са  
Оцем и Сином клања и  
прославља, који је говорио кроз

## Bosnian (bosanski jezik)

razgovarao kroz proroke.  
Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrснуću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.  
Homilija

### Univerzalna molitva

**Molimo se Gospodu.**

Gospode, čuj našu molitvu.

## Liturgija euharistije

### Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogućí otac.**

Нека Господин прихвати жртву u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro i dobro svih njegove Svete crkve.  
Amen.

### Euharistička molitva

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Podigni svoja srca.**

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Тачно је и само.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog domaćina. Nebo i zemlja su puni vaše slave. Hosanna u najvišoj. Blagoslovljen je onaj koji dolazi u

## Serbian (српски језик)

пророке. Верујем у једну, свету, саборну и апостолску Цркву. Исповедам једно Крштење за опроштење грехова и радујем се васкрсењу мртвих и живот будућег света. Амин.

### Хомили

### Универзална молитва

**Господу се молимо.**

Господе, услиши нашу молитву.

## Литургија еухаристија

### Оффертори

Нека је благословен Бог у векове.

**Молите се, браћо (браћо и сестре), да је моја и твоја жртва може бити прихватљиво Богу, свемогући Отац.**

Нека Господ прими жртву из ваших руку за хвалу и славу његовог имена, за наше добро и добро свете његове Цркве.  
Амин.

### Евхаристијска молитва

**Господ с вама.**

И својим духом.

**Подигните своја срца.**

Ми их узносимо ка Господу.

**Благодаримо Господу Богу нашем.**

То је исправно и праведно.

Свет, Свет, Свети Господ Бог над војскама. Небо и земља пуни су славе твоје. Осана на висини. Благословен који долази у име Господње. Осана на висини.

Bosnian (bosanski jezik)

ime Gospodnji. Hosanna u najvišoj.

**Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt, Gospode, i profesirajte svoje vaskrsenje dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj hljeb i popijemo ovu šolju, proglasimo vašu smrt, Gospode, dok ne dođeš ponovo. Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za vaš krst i vaskrsenje Postavili ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

**Na naredbi Spasitelja i formirao božansko podučavanje, usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na nebu, sveti se ime tvoje; tvoje kraljevstvo dođe, Tvoj će biti učinjeno na Zemlji kao što je na nebu. Dajte nam ovaj dan naš svakodnevni hljeb, i oprosti nam naše prepire, Dok opraštamo onima koji su propadali protiv nas; i vodite nas ne u iskušenju, Ali dostavite nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode, molimo se, iz svakog zla, Graciozno odobrava mir u svojim danima, da, uz pomoć vaše milosti, Možda smo uvijek oslobođeni grijeha i siguran od sve nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.**

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

Serbian (српски језик)

**Тајна вере.**

Смрт твоју објављујемо, Господе, и исповедај Васкрсење Твоје док опет не дођеш. Или: Кад једемо овај Хлеб и пијемо ову чашу, објављујемо смрт твоју, Господе, док опет не дођеш. Или: Спаси нас, Спаситељу света, јер Крстом Твојим и Васкрсењем ослободио си нас.

Амин.

Обред причешћа

**На Спаситељеву заповест и формирано божанским учењем, усуђујемо се рећи:**

Оче наш, који си на небесима, да се свети име твоје; да дође царство твоје, да буде воља твоја на земљи као што је на небу. Дај нам данас данашњи хлеб, и oprosti нам сагрешења наша, као што опраштамо онима који нам преступе; и не уведи нас у искушење, но избави нас од зла.

**Избави нас Господе, молимо се, од свакога зла, милостиво дај мир у наше дане, да уз помоћ твоје милости, можемо увек бити слободни од греха и безбедан од свих невоља, док чекамо блажену наду и долазак нашег Спаситеља, Исуса Христа.**

за краљевство, моћ и слава су твоје сада и заувек.

## Bosnian (bosanski jezik)

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole: Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijehе, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijehе svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

## Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

## Serbian (српски језик)

Госпoде Исусе Христe, који рече апостолима вашим: Мир ти остављам, свој мир ти дајем, не гледај на наше грехе, него о вери Цркве твоје, и милостиво јој подари мир и јединство у складу са вашом вољом. Који живите и царујете у векове векова.

Амин.

Мир Господњи са вама увек.

И својим духом.

Понудимо једни другима знак мира.

Јагње Божије, ти узимаш грехе света, помилуј нас. Јагње Божије, ти узимаш грехе света, помилуј нас. Јагње Божије, ти узимаш грехе света, дај нам мир.

Гле Јагње Божије, гле онога који узима грехе света. Блажени су позвани на вечеру Јагњетову.

Госпoде, нисам достојан да уђеш под мој кров, него само реци реч и оздравиће душа моја.

Тело (Крв) Христово.

Амин.

Помолимо се.

Амин.

## Закључне обреде

Благослови

Господ с вама.

И својим духом.

Нека те благослови свемогући Бог, Оца и Сина и Светога Духа.

Bosnian (bosanski jezik)

Neka vas Svemogući Bog  
blagoslovi, Otac, i sin i Duh  
Svetoga.

Amen.

Отпуштанје

Izađite, masa se završava. Ili:  
Idite i najavite evanđelje  
Gospodnji. Ili: Idite u miru,  
veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Serbian (српски језик)

Амин.

Отпуштање

Изађите, миса је завршена. Или:  
Идите и најавите Јеванђеље  
Господње. Или: Идите у миру,  
прослављајући Господа животом  
својим. Или: Иди у миру.

Хвала Богу.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC